

新课标
大阅读丛书

BOOK
三爱下图书
www.315book.com

丛书顾问 / 温儒敏

丛书主编 / 崔 峦

本册主编 / 张成三 田翠平



伊索寓言

原著 [古希腊] 伊 索

☆☆☆
注音版

随文注音 · 精美插图 · 字词注释 · 无障碍阅读

课外阅读的必备经典 文学修养的首选文库
国内第一套由新课标制定者选编的经典丛书

重庆出版集团 重庆出版社

丛书顾问：温儒敏

丛书策划：张在军

丛书主编：崔 峦



伊索寓言

原 著：〔古希腊〕伊 索

本册主编：张成三 田翠平

参编人员：（排名不分先后）

安希满	安欣欣	常 丽	陈柏屹	陈朝霞
陈华清	陈 盼	陈伟军	丁少波	丁文秀
窦奕好	邓 媛	范晓波	何飞跃	黄焘霍
顾晓蕊	郭青梅	刘洪涛	刘金米	刘 霞
宋金鼎	孙 越	赵 阳	郑贵梅	周月霞
周志杰	李淑媛	马献勇	吴金平	许梦云



图书在版编目(CIP)数据

伊索寓言 / (古希腊) 伊索著; 崔峦主编. -- 重庆:
重庆出版社, 2014.6 (新课标大阅读)
ISBN 978-7-229-07671-9

I. ①伊… II. ①伊… ②崔… III. ①寓言—作品集
—古希腊 IV. ①I545.74

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 118761 号

伊索寓言

YISUOYUYAN

丛书主编: 崔 峦

本册主编: 张成三 田翠平

原 著: [古希腊] 伊 索

出 版 人: 罗小卫

责任编辑: 贾良军 杜星越

封面设计: 李 怡

版式设计: 唐蔓生

封面插图: 雪 鱼

内页插图: 波比和黑黑工作室



重庆出版集团 出版
重 庆 出 版 社

重庆市长江二路 205 号 邮政编码: 400016 <http://www.cqph.com>

重庆升光电力印务有限公司印刷

重庆市天下图书有限责任公司发行 <http://www.21txbook.com>

重庆市渝北区财富大道 19 号财富中心财富三号 B 栋 8 楼 邮政编码: 401121

电话: (023) 63658951 63659770 63658948

淘宝官方购物网址: <http://ktrnws.tmall.com>

全国新华书店经销

开本: 890 mm × 1 240 mm 1/32 印张: 6 字数: 150 千

版次: 2014 年 6 月第 1 版 印次: 2014 年 6 月第 1 版第 1 次印刷

印数: 1~20 000 册

书号: ISBN 978-7-229-07671-9

定价: 13.80 元

如有印装质量问题, 请向重庆市天下图书有限责任公司调换: 023-63658950
部分图片、文字因故未能联系上原作者, 希望原作者见后及时与我们联系, 以
便补寄样书和稿酬。

本书所使用方正字体经北大方正公司授权许可

版权所有, 侵权必究



前言

Q I A N Y A N

语文是培养语言文字运用能力，传承中华优秀传统文化，为学生全面发展奠基的课程。

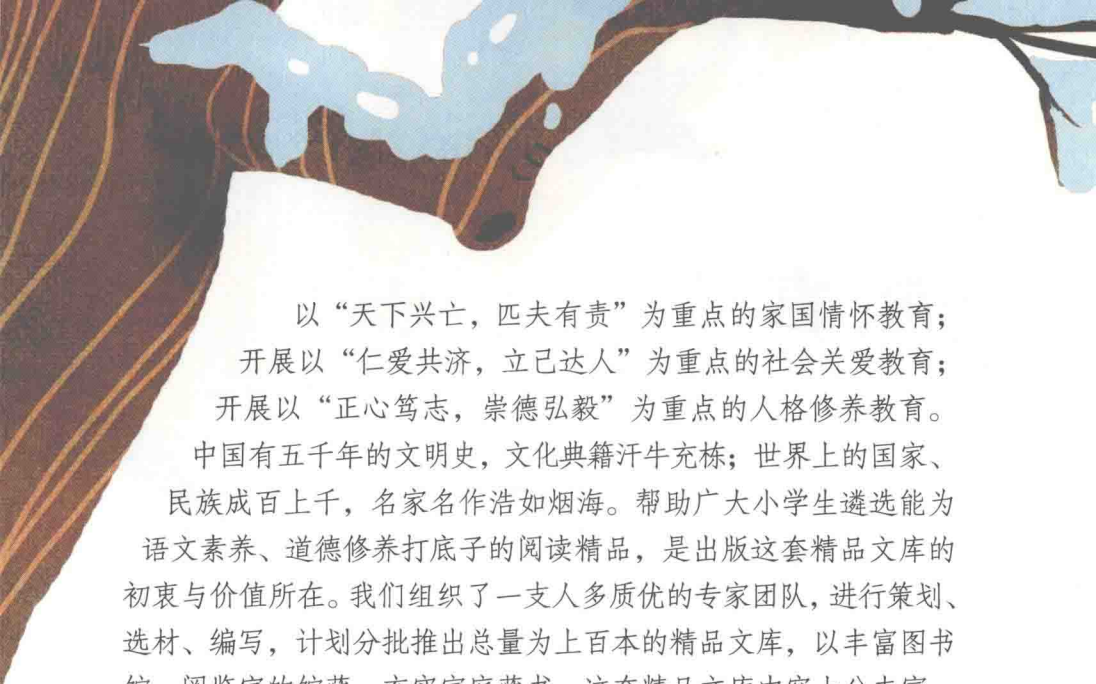
语文先天就具备重要性，时常被喻为百科之母。要想学好语文，只读十二本几十万字的语文教材是远远不够的。要按照《全日制义务教育语文课程标准》提出的要求去做：“好读书，读好书，读整本书。”

前苏联著名教育实践家苏霍姆林斯基说：“无限相信书籍的力量，是我的教育信仰的真谛之一。”阅读可以丰富知识，开阔视野，陶冶情操，愉悦人生。阅读可以使人变得自信、好学、睿智、高尚。正如有人所说，阅读不能改变人生的长度，但可以改变人生的宽度和高度；阅读不能改变人生的起点，但可以改变人生的终点。

小学六年是学习语文的黄金时段，也是阅读书籍的黄金时期。“少而好学，如日出之阳。”少年正是读书时。

不久前，教育部印发了《完善中华优秀传统文化教育指导纲要》，规划把中华优秀传统文化教育系统融入课程和教材体系，分小学低年级、小学高年级、初中、高中、大学等学段，有序地推进中华优秀传统文化教育。

中华优秀传统文化教育以弘扬爱国主义精神为核心，即开展



以“天下兴亡，匹夫有责”为重点的家国情怀教育；
开展以“仁爱共济，立己达人”为重点的社会关爱教育；
开展以“正心笃志，崇德弘毅”为重点的人格修养教育。
中国有五千年的文明史，文化典籍汗牛充栋；世界上的国家、
民族成百上千，名家名作浩如烟海。帮助广大小学生遴选能为
语文素养、道德修养打底子的阅读精品，是出版这套精品文库的
初衷与价值所在。我们组织了一支人多质优的专家团队，进行策划、
选材、编写，计划分批推出总量为上百本的精品文库，以丰富图书
馆、阅览室的馆藏，充实家庭藏书。这套精品文库内容十分丰富，
以文学作品为主，涵盖历史、哲学、科学方方面面；形式多种多样，
有古今诗词选本、国学经典注本、中外名著节本、作家名人读本等。
以期用较少的篇幅，提供最值得阅读积累的、有张力的、能让人
受用一生的精品读物。

为了阅读方便，适合低年级学生阅读的文本标注了“拼音”，
以帮助学生顺利阅读；难懂的字词辅以“注释”，以帮助学生弄
懂古诗文及生僻字词的大意；每本书末，精选了“作品感悟”，
以帮助学生加深阅读印象，提升理解力和鉴赏力。

“养成读书看报的习惯”，是《全日制义务教育语文课程标准》
对小学生语文学习的一项重要要求。每位老师和家长都有引导、
指导、辅导孩子读书的责任——点燃他们阅读的心灯，照亮他们
成长的道路。亲子阅读，师生共读，就从阅读这套丛书开始吧！

丛书主编 朱东



全书导读

QUANSHU DAODU

作者简介

伊索（前 620—前 560），是公元前 6 世纪古希腊的一个寓言家。他曾给富人家当过奴隶，又曾被转卖多次，但因知识渊博，聪颖过人，最后获得自由。自由后，伊索开始环游世界，为人们讲述他的寓言故事，深受古希腊人民的喜爱。公元前 5 世纪末，“伊索”这个名字已是古希腊无人不知的名字了，当时的古希腊寓言都归在他的名下。

背景一览

伊索寓言，是古希腊民间流传的讽喻故事，经后人加工，成为现在流传的《伊索寓言》。从作品来看，时间跨度大，它不是一个人的作品，可以看作是古希腊人在相当长的历史时期内的集体创作。伊索，是其中的一位重要作者。



内容提要

《伊索寓言》中除少数寓言以人为主要角色外，绝大部分是动物寓言，通过把动物拟人化来表达作者的某种思想。这些动物故事无疑是虚构的，然而又很自然、逼真。其中的内容非常丰富，有的教导人们要诚实，不说谎；有的劝人谦虚，不要骄傲；有的说明办事要量力而行；很多故事还反映了凶残的强者被弱者战胜等等。寓言中的动物、植物在伊索笔下被赋予了生命，使寓言闪耀出智慧的光芒。

主题思想

作者借助拟人化的动物或植物，形象地表达某种思想，来反映社会各阶层人民的生活和思想。如对富人贪婪自私的揭露；对恶人残忍本性的鞭挞；对劳动创造财富的肯定；对社会不平等的抨击；对懦弱、懒惰的讽刺；对勇敢斗争的赞美等等。还有许多寓言，教人如何处世，如何做人，怎样辨别是非好坏，怎样变得聪明、智慧。

艺术赏析



《伊索寓言》中的故事一般比较短小，故事的主人公有的是人，也有的是动植物或者其他事物。如《狼和小羊》《龟兔赛跑》《狐狸和荆棘》等等，都是赋予各种各样的动物或植物以人的思想、性格和语言。作者以巧妙、风趣、机智的手法，借动物的形态、动作和习性来刻画人性。本书以流畅的文字，配以精美的图画，标准的拼音，讲《伊索寓言》中的精彩篇章，从而再现给小读者。

地位影响



两千多年前生于古希腊的《伊索寓言》是世界上最古老、最有影响力的寓言之一，也是全世界读者阅读率最高的文学作品之一，被誉为“西方寓言的始祖”。伊索寓言是古希腊人生活和斗争的概况、提炼和总结，是古希腊人留给后人的一笔精神遗产。



人物简评



赫耳墨斯 《樵夫与赫耳墨斯》中的赫耳墨斯，是希腊奥林匹斯十二主神之一，八大行星中的水星，宙斯与玛亚的儿子。赫耳墨斯出生在阿耳卡狄亚的一个山洞里，最早是阿耳卡狄亚的神，是强大的自然界的化身。

母亲 《偷东西的小孩与他母亲》中小孩的妈妈，是一个对孩子偷人家东西的错误行为不但不批评，反而夸孩子能干的人。结果她的孩子长大之后，便开始偷更大的东西，最后被绳之以法。

农夫 《农夫和蛇》中的主人公，心地善良，不熟悉蛇的本性，他本是蛇的救命恩人，却被蛇咬死了。



目 伊 索 寓 言 录

C O N T E N T S

乌鸦喝水····· 1

狼来了····· 4

狼和小羊····· 7

龟兔赛跑····· 10

樵夫与赫耳墨斯····· 14

掉在井里的狐狸和羊·· 17

农夫和蛇····· 20

狼与母山羊····· 23

爱唱歌的夜莺····· 25

蚂蚁与鸽子····· 29

蚱蜢和猫头鹰····· 31

小毛驴过河····· 33

徒劳的寒鸦····· 36

驴和它的影子····· 39

驴子和狼····· 41

孩子和青蛙····· 43





目 伊 索 寓 言 录

C O N T E N T S

狮子和老鼠·····	46	老鼠开会·····	80
贪心的狗·····	48	狐狸和猴子·····	83
田鼠与家鼠·····	51	老鹰、猫和野猪·····	87
蚊子和狮子·····	54	狮子和射手·····	90
山鹰与狐狸·····	56	两个背包·····	93
寡妇与下金蛋的鸡·····	60	偷东西的小孩与他母亲·····	95
三头牛和狮子·····	65	牧羊人与狼·····	98
披着羊皮的狼·····	69	贼和看家狗·····	100
北风和太阳·····	73	狐狸和樵夫·····	102
旅行者和熊·····	75	猴子和骆驼·····	106
苍蝇和蜜·····	78	孔雀与寒鸦·····	108

老鼠嫁女儿····· 111

披着狮子皮的驴子····· 115

马和毛驴····· 118

黄鼠狼的舌头····· 121

算卦人····· 126

口渴的鸽子····· 128

母鸡孵蛇蛋····· 130

年轻的浪子与燕子····· 134

老磨坊主、儿子和驴·· 137

狼和老太婆····· 140

月亮和她的妈妈····· 142

吃肉的小孩····· 144





目 伊 索 寓 言 录

C O N T E N T S

打破神像的人·····	146	愚蠢的狼·····	158
小狗和青蛙·····	148	马、牛、狗和人·····	161
百灵鸟和麦田主人·····	151	蚂蚁和麦粒·····	164
狐狸和荆棘·····	153	狐狸分肉·····	168
猴子与渔夫·····	156	断尾巴的狐狸·····	171
作品感悟 / 闪耀着智慧光芒的经典之作 ·····		174	





wū yā hē shuǐ 乌鸦喝水

yì zhī wū yā kǒu kě le tā zài dī kōng pán xuán xuán
一只乌鸦口渴了，他在低空盘旋（旋
zhuǎn lái huí wǎng fù zhe zhǎo shuǐ hē zhǎo le hěn jiǔ cái
转，来回往复）着找水喝。找了很久，才
fā xiàn bù yuǎn chù yǒu yí gè shuǐ píng tā biàn gāo xìng de fēi le
发现不远处有一个水瓶，他便高兴地飞了
guò qù wěn wěn de tíng zài shuǐ píng kǒu zhǔn bèi tòng kuài de hē
过去，稳稳地停在水瓶口，准备痛快地喝
shuǐ kě shì shuǐ píng lǐ shuǐ tài shǎo le píng kǒu yòu xiǎo
水。可是，水瓶里水太少了，瓶口又小，
píng jǐng yòu cháng wū yā de zuǐ wú lùn rú hé yě gòu bù zháo
瓶颈又长，乌鸦的嘴无论如何也够不着
shuǐ zhè kě zěn me bàn ne
水。这可怎么办呢？

wū yā xiǎng bǎ shuǐ píng zhuàng dǎo jiù kě yǐ hē dào shuǐ
乌鸦想，把水瓶撞倒，就可以喝到水
le yú shì tā cóng gāo kōng wǎng xià chōng měng liè zhuàng jī
了。于是，他从高空往下冲，猛烈撞击
shuǐ píng kě shì shuǐ píng tài zhòng le wū yā yòng jìn quán shēn
水瓶。可是水瓶太重了，乌鸦用尽全身

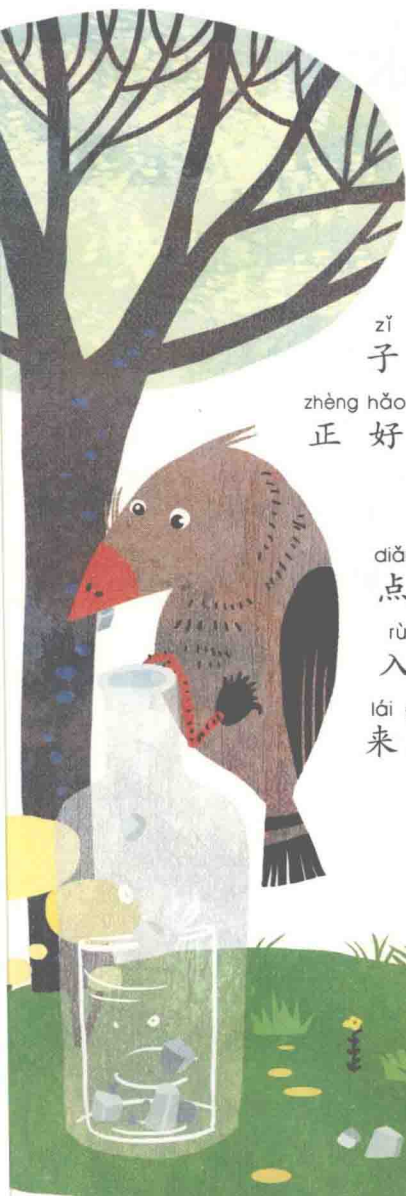
de lì qì shuǐ píng réng rán wén sī bù dòng yì diǎn er yě bú
的力气，水瓶仍然纹丝不动（一点儿也不
dòng
动）。

wū yā yí qì zhī xià cóng bù
乌鸦一气之下，从不
yuǎn chù diào lái yí kuài shí zǐ cháo zhe
远处叼来一块石子，朝着
shuǐ píng zǎ qù tā běn xiǎng bǎ shuǐ píng
水瓶砸去。他本想把水瓶
zá huài zhī hòu yǐn shuǐ méi xiǎng dào shí
砸坏之后饮水，没想到石
zǐ bù piān bù yī pū tōng yì shēng
子不偏不倚，“扑通”一声

zhèng hǎo luò jìn le shuǐ píng lǐ
正好落进了水瓶里。

wū yā fēi xià qù kàn dào shuǐ píng yì
乌鸦飞下去，看到水瓶一
diǎn er dōu méi pò què fā xiàn shí zǐ chén
点儿都没破，却发现，石子沉
rù píng dǐ lǐ miàn de shuǐ hǎo xiàng bǐ yuán
入瓶底，里面的水好像比原
lái gāo le yì xiē
来高了一些。

yǒu bàn fǎ le zhè xià
“有办法了，这下
wǒ néng hē dào shuǐ le wū yā
我能喝到水了！”乌鸦
fēi cháng gāo xìng tā wā
非常高兴，他“哇
wā dà jiào zhe kāi
哇”大叫着开



shǐ xíng dòng qǐ lái tā diào lái xǔ duō shí zǐ bǎ tā men yí
 始行动起来。他叼来许多石子，把它们一
 kuài yí kuài de tóu dào shuǐ píng lǐ suí zhe shí zǐ de zēng duō
 块一块地投到水瓶里。随着石子的增多，
 shuǐ píng lǐ de shuǐ yě yì diǎn er yì diǎn er de màn màn xiàng shàng
 水瓶里的水也一点儿一点儿地慢慢向
 shēng zhōng yú shuǐ píng lǐ de shuǐ kuài shēng dào píng kǒu
 升……终于，水瓶里的水快升到瓶口
 le ér wū yā zǒng suàn kě yǐ hē dào shuǐ le tā zhàn zài shuǐ
 了，而乌鸦总算可以喝到水了。他站在水
 píng kǒu hē zhe gān tián kě kǒu de shuǐ xīn lǐ shì nà me tòng
 瓶口，喝着甘甜可口的水，心里是那么痛
 kuài shū chǎng
 快、舒畅。



cóng qián yǒu yí gè fàng yáng wá měi tiān dōu dào shān shàng
从前有一个放羊娃，每天都到山上
fàng yáng tā yǒu yí gè bù hǎo de xí guàn zǒng shì xǐ huan shuō
放羊，他有一个不好的习惯，总是喜欢说
huǎng huà zhè yì tiān tā tǎng zài shān pō shàng xiǎng zěn me
谎话。这一天，他躺在山坡上想，怎么
piàn yí xià cūn lǐ gàn huó de rén
骗一下村里干活的人。

yú shì tā biàn qǐ shēn duì zhe shān xià gàn huó de cūn mǐn
于是，他便起身对着山下干活的村民
dà hǎn láng lái le láng lái le láng lái le kuài lái
大喊：“狼来了，狼来了，狼来了，快来
dǎ láng a
打狼啊！”

cūn mǐn gǎn máng fàng xià shǒu lǐ de huó ná zhe bàng zi
村民赶忙放下手里的活，拿着棒子
dào shān shàng lái dǎ láng dào le shān dǐng yí kàn nǎ er lái
到山上来打狼，到了山顶一看，哪儿来
de láng fàng yáng wá tǎng zài dì shàng hā hā dà xiào wǒ zài
的狼？放羊娃躺在地上哈哈大笑：“我在